



Office of Mayor Tom Potter  
City of Portland

May 31, 2006

Уважаемый Мэр Соколов!

Я очень рад, что у меня есть возможность отправить в Хабаровск Дэвида Питерса, главного инженера портлендского бюро по водоснабжению, для совместной работы с учёными и инженерами хабаровского городского водоканала над вопросом защиты системы общественного потребления воды от загрязнения в реке Амур. С господином Питерсом едет Дэвид Лайббрандт, высококвалифицированный инженер и вице-президент компании «Мёррей Смит & Эссоушиэйтс, Инк.» (МСЭ). Эта компания является важной фирмой в Портленде, штат Орегон, по технике сооружения систем водоснабжения, и оказывает большую помощь городу в защите и улучшении нашей общественной системы водоснабжения. Я попросил Томаса Бенке, секретаря Ассоциации городов-побратимов Портленд-Хабаровск, который в то же время является инженером по вопросам защиты окружающей среды и юристом, возглавить делегацию из Портленда.

Как я уже указывал в своих предыдущих письмах к Вам, меня очень серьёзно беспокоит благосостояние граждан города Хабаровска, города побратима Портленда. Я надеюсь, что этот и другие подобные обмены специалистами между нашими городами помогут в развитии взаимно выгодных экономических и культурных связей. В случае необходимости Вы можете связаться с работником нашего офиса, Вероникой Валензуела, по телефону 503.823.4290 или по электронной почте ([vvalenzuela@ci.portland.or.us](mailto:vvalenzuela@ci.portland.or.us)).

С наилучшими пожеланиями,

Том Поттер  
Мэр г. Портленд